

兒童樂園



小島阻住飛機



用報紙蓋房子

美國有一間古怪的房屋，這所房子，除了樑柱、地板、火爐外，全是用報紙搭成的。屋主是個報紙蒐集家。

前蓋成這屋，真
到現在仍沒修補
。牆壁和室內用
具全用報紙
裱好，再塗
上膠質所
以不潮濕
。雪櫃

的樹
果，生長一
街有十多
度僅有兩
據說一連
，也能生長
藤上有花
紅紅綠綠

古樹

播音

情母
深子

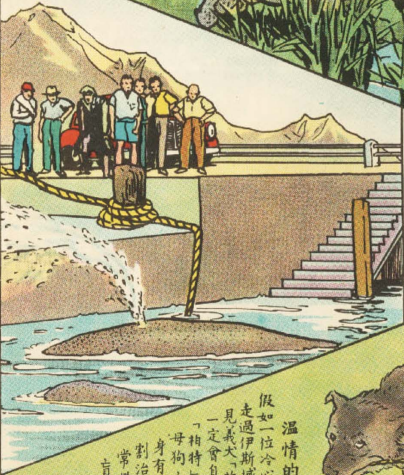

最近南非洲
德班港出現了一
隻母鯨魚，帶了
一隻鯨鯊，到岸邊
遊戲。母鯨身長約
四十五呎，重約十五噸。
鯨鯊大約有五呎長，牠們
母子倆在岸邊玩耍，對岸牠們
的人一點也不怕。動物母子
間的愛，你可以想像得到了。

A cartoon illustration of a greyhound and a bulldog walking together on a leash. The greyhound is on the left, looking back over its shoulder at the bulldog. The bulldog is on the right, looking forward. They are both walking on a green lawn. In the background, there is a blue sky with white clouds and a small body of water.

温情的狗

假如一位冷心腸的人，走過伊斯域田野，看見義犬「柏特」時，一定會自覺慚愧。「柏特」是八歲的母狗，雖然本身有疾，急需割治，但仍時常帶領一隻盲犬出遊。

也怕
跳蚤
別輕視
跳蚤團
巨大的
牛馬象
家也怕
怕把非
洲法尼亞
斯地方，
一屋猛獸
被蚊子咬
痛了，成
百街到河
去，沿途
攻殺，
過路車和
人踏死一
名警察。
政府現正
趕救蟲藥
去。牠的跳
舞。



運殺 蟲藥去 撲殺該 地的跳 虱。

文天祥

六百多年
前，南宋時候，

忽必烈率領蒙古軍隊，侵入中國。蒙古軍人強馬壯，大批隊伍浩浩蕩蕩地越過黃河，渡過長江，很快就逼近南宋政府首都臨安城（現在的浙江省杭州）。

當時，文天祥眼見局勢危急，整個中國差不多要淪亡了，就激起他那救國救民的熱情來。於是變賣了家產，到處招兵買馬，號召各地的愛國志士，組織起來，保衛臨安。幾天工夫，就有成千上萬的人，趕來報到。他們經過短期的訓練後，由文天祥率領着，衝到前線去，向瘋狂野蠻的蒙古兵，奮勇抗戰，這一來，收復了不少城市。但後來，因為兵源缺乏，終於被敵人打敗，而

臨安也跟着失陷了。抗敵失敗，文天祥並不灰心，他那股強烈的愛國心，仍舊一天比一天高漲。於是沿途繼續收編軍隊，拚死向敵人抵抗。因為敵人的馬多，所以最後文天祥的兵馬差不多傷亡盡了，他就準備吞藥自殺，就在這時，不幸給敵人俘虜了。

另一方面，南宋皇帝趙昀在幾位忠臣、和一羣軍隊掩護下，坐船沿海退到廣東崖山（現在新會縣的崖門），但蒙古兵水陸並進，窮追不捨，宋兵在海上苦戰，最後見

情勢無望，全都投水自殺殉國，寧死不降。這消息傳出去，忽必烈就親自來誘迫文天祥，說：「宋朝已經亡了，你還不投降嗎？只要你忠心對待我，我一定請你做宰相。」

文天祥聽了，十分悲憤，說：「大宋亡了，做臣子的，就不該苟且偷生，要殺就殺吧，不必多說了！」

文天祥早就下了決心，寧願以死報國，決不受敵人的威逼利誘。忽必

烈見他態度這樣堅決，沒法使他服從，結果仍舊是野蠻地把他殺死了。

文天祥死前，在獄裏還寫了一篇有名的「正氣歌」，來表露他那種堅貞不屈的氣節，並鼓勵後人，應當忠勇愛國，保存天地正氣。

所以他死後，幾百年來，人們一想起他那種殺身成仁、捨生取義的精神，都一致敬仰，稱他為最偉大的愛國英雄。



火箭和地球



小朋友！我們利用一個圓形帶一個柄，可以變化出許多有趣的圖畫。請參考下圖，圓球帶柄，能千變萬化，你再想想，看還能變出甚麼？

小豬玩把戲

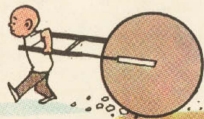


蜜蜂叮他一口



打大鼓

蘋果



路道平壓

老太婆



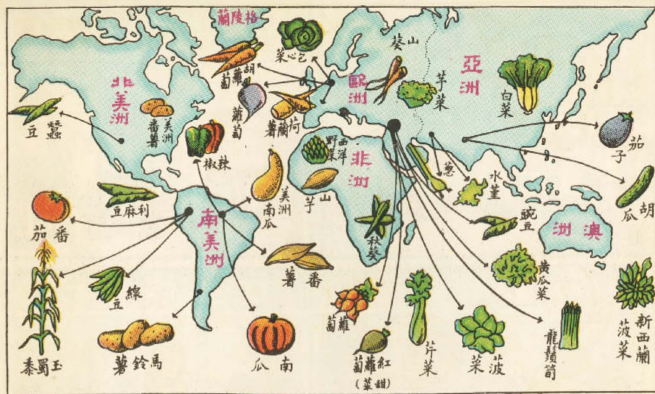
喝汽水



魚



還可以變甚麼



地產原的菜蔬

植物和識

秋天，是蔬菜最多的季節。田裏的南瓜、番薯、玉蜀黍、蘿蔔、大白菜、包心菜、馬鈴薯等，很多蔬菜都上市了。我們現代人能吃到這些蔬菜，真是有口福。小朋友一定奇怪，「這為甚麼呢？」古時候，這些蔬菜，有的產在非洲，有的產在歐洲和亞洲各地，但後來，由旅行者把種子辛辛苦苦帶到國裏來，重新栽培繁殖，才有今天這麼多種蔬菜呢！你說，我們比起古人，不是有口福嗎？

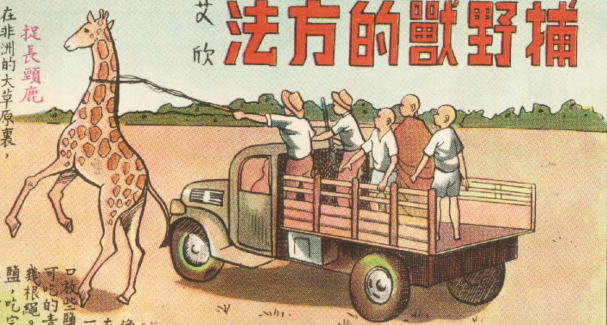
上圖，是各種蔬菜的原產地，小朋友仔細看看，就會知道了。為甚麼很多菜名，要加上一個「胡」字，或加上一個「番」字呢？因為原產在外國，所以加上「胡」、「番」字樣，表明它的來源，不是我國產的。



艾欣

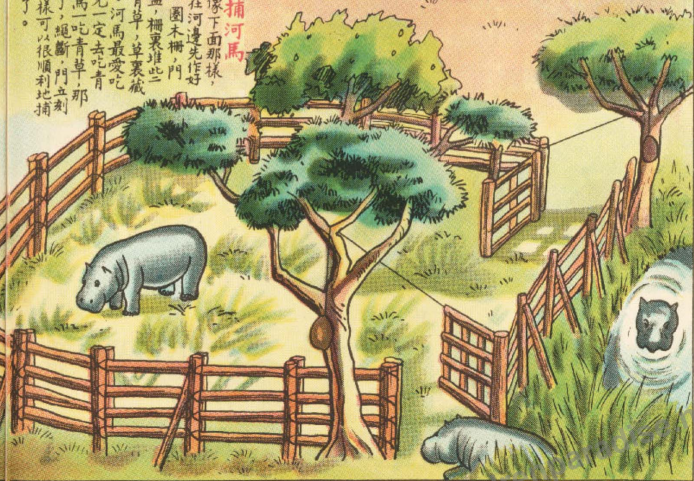
捉長頸鹿

在非洲的大草原裏，有很多長頸鹿，小長頸鹿出生不久，獵人們就出動了。汽車開得飛快，追趕



捕河馬

像下面那樣，
在河邊先作好
一圈木柵門，
口放些鹽，柵裏堆些
可吃的青草，草裏藏
我根繩。河馬最愛吃
鹽，吃完一定去吃青
草，河馬一吃青草，那
繩就斷了，繩斷，門立刻
開卡，這樣可以很順利地捕
到河馬了。



趕猩猩

非洲產一種大猩猩，當小猩猩快離奶的時候，獵人們便成羣結隊，拿着大槍長矛出來趕猩猩。先趕散大猩猩，再追小猩猩，把小猩猩追到樹上，然後四面圍上網，再設法捉住牠。



釣獅子

捕獅子和捉
老鼠一樣的方法。用個鐵籠
裏面鈎塊鮮
肉，等獅子
進來一咬鮮
肉，咣地一下，
鐵門落下來，
獅子就闖進籠
裏啦。捕獅子
河馬，大多在
夜裏，白天很
難捕到牠。

姊妹的新衣 · 西蒙。

大約一百多年前，在歐洲的多瑙河上，經常有許多船隻往來。這天，有個窮音樂師，帶着他的兒子歐福甘、和女兒安娜，搭上一隻去外埠的船。上船後，兩個孩子靠着船舷，往河裏扔石子玩。安娜緊盯着那些往下洗去的石子，直到看不見，還呆望着河水。安娜有一對大眼睛，長長的睫毛，一副圓圓的白臉堂，長得非常美麗。但她的衣服很舊，差不多要破了。

歐福甘看了看妹妹的衣服，心裏很難過。他想，難道這回到維也納這樣大的城市，也不能讓妹妹穿一件好衣裳麼？歐福甘轉過頭向爸爸說：「爸爸，到了城裏，買一件新衣裳給安娜吧！爸，你說好不好？」安娜不等爸爸回答，立刻搶着說：「哥哥！誰要你跟爸爸亂講，這不是難為爸爸嗎？我不愛穿新衣服，你真多話。」說完，又低下頭來。歐福甘奇怪地望着妹妹，「怎麼了，安娜，你不是想要一件新衣服麼？昨晚你禱告的時候，我聽見你還跟神說哪！……」

那位窮音樂師站在旁邊，聽見孩子的對話，心裏非常難過。他何嘗不想給女兒買件新衣服，但家境窮苦，腰袋裏只有五塊錢，而且那是準備到維也納時付豎琴的關稅錢。父子三人你看我，我看她，誰也不再說甚麼。

船，在藍色的多瑙河上，不停地前進，不久，望見對岸有一座古城，當年英國查理王，率領十字軍東征的時候，曾經給敵人囚在那裏。歐福甘遙望那座城，不禁想起查理王的故事來。他想：「查理王是位勇敢賢明的君主，假如他今天是安娜的哥哥，他會怎麼辦呢？……他一定替她買一件新衣服！」歐福甘這樣想着，心中很難過。但一會兒，他那雙大眼睛忽然明亮起來。「有辦



法了！」他自言自語地說：

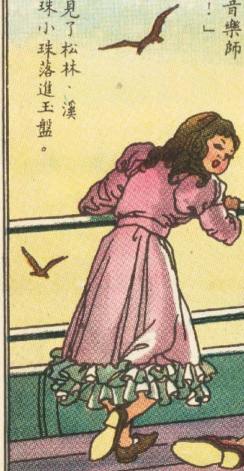
「等到了維也納……」

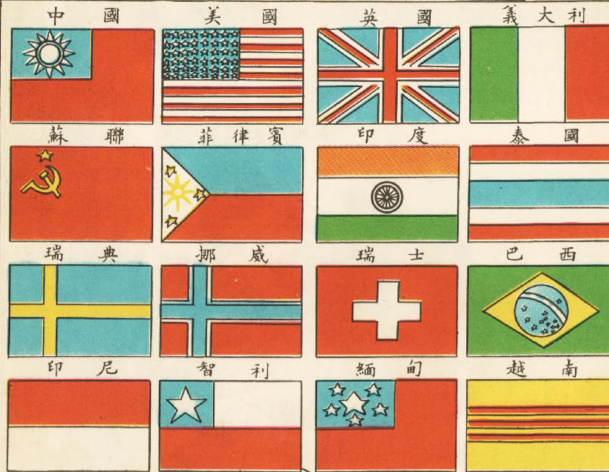
船到維也納了，碼頭上亂開開的。那位窮音樂師抱着大豎琴，往稅關站走。

歐福甘緊緊跟在後面，「爸，你打開那琴袋不好嗎？」音樂師回頭笑了笑說：「你想亮出豎琴，向大家誇耀嗎？」說完，就輕輕打開琴袋，豎琴在陽光下熠熠生光，顯得很堂皇。

到了稅關站，音樂師放下豎琴，上前會見稅務官。「你帶了甚麼貨物？」稅務官問。「只是一架豎琴。」稅務官歪着頭打量一下，「哈！這琴真講究，絕不會便宜啦，你得付拾元稅錢。」音樂師聽了臉色一沉，不知怎辦好，這時安娜急得要哭出來了。音樂師正想向稅務官求情，忽然聽到一陣清脆的琴聲，稅務官覺得奇怪，轉過頭去，瞧見是歐福甘在那裏彈豎琴。他愈聽愈有味兒，輕輕對音樂師說：「別響，聽完這曲子再談吧！」

五分鐘，十分鐘，歐福甘不停地彈。碼頭上的人，全都圍攏過來。歐福甘的手指，好像受了魔力一樣，很巧妙地使弦線上滑、點、挑、彈。忽而急速，忽而輕柔，使聽的人好像看見了松林、溪水、急風、驟雨；又好像聽見大珠小珠落進玉盤。





兒歌

小猴子學人樣

——文英——

小小猴子，
愛學人樣。
穿了衣服，
拿起手杖。
走進樹林，
大模大樣。
麻雀說是人，
烏鴉說不像。
猴子說：
你們不要管，
我穿了衣裳，
當然是人樣。
龜請牠唸書，
免請牠砌牆。
羊請牠種菜，
老鼠請牠縫衣裳。
猴子一點也不會，
老鷹說：
沒有真本領，
只會裝模樣。
任你怎樣裝，
總是裝不像。



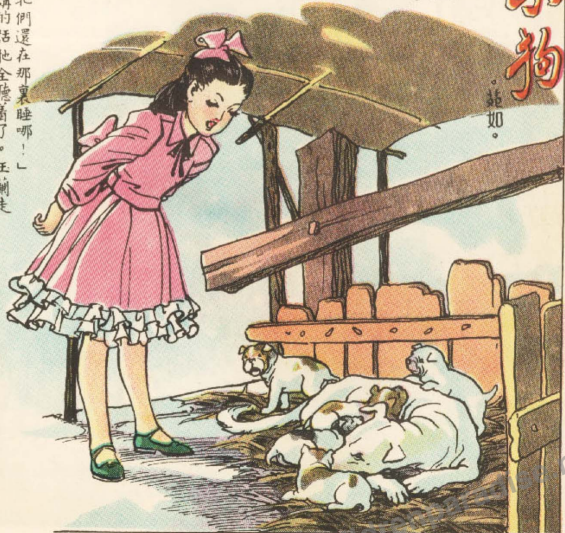
「老黃！早啊！」玉蘭姑娘一早，跑到馬房裏，跟老黃打招呼。老黃是一隻母狗，前幾天才生產，產下了五隻小白狗。玉蘭本來在城裏住，聽說伯母家的老黃生小狗了，特別趕到鄉下。玉蘭姑娘，每天早晨一定到馬房去看小狗，所以和老黃也處熟了。

今天玉蘭又來看小狗，見老黃爬在馬房的屋角，睜着眼睛，懶洋洋地望着她，但一聲也不響。

「老黃！把你的孩子分給我一個不好嗎？我知道，孩子離開，你要寂寞了。不過，我會好好對待牠呀！你放心好啦！」小狗媽媽好像沒聽見一樣，甚麼話也不講。

一會兒，玉蘭走回伯母房裏，對伯母說：「老黃和孩子們都很好，天已經不早了，牠們還在那裏睡哪！」

其實，老黃並沒有睡，玉蘭講的話牠全聽着了。玉蘭走後，老黃把五個孩子叫起來，讓牠們在身前站成一排，然後汪汪！汪汪！好像說：「親愛的孩子們，你們五兄弟，不能常在我的身邊啊！以後，你們要分開來，到各個主人家去。孩子呀！你們要記住，將來到你們弟兄中間選一個，領回她家去。你們不要怕！那女孩是嗎？每天來照你們的那位小姑娘，剛才來過啦！那女孩，要在你們弟兄中間選一個，領回她家去。你們不要怕！那女孩是



個好孩子，她對朋友親切極了。」老黃講完，五隻小白狗都仰起臉兒，「汪汪！汪汪！汪汪！」好像很難過的樣子。

老黃舐舐這個頭，吻吻那個臉，安慰孩子們說：「別難過！將來到外地去，會吃到馬骨頭，追兔子，在山野裏跑呀！玩呀！多有趣啊！」這回，五隻小白狗，立刻高興起來了。

一會兒，聽見馬房外有腳步聲，玉蘭姑娘靜悄悄地推開門，走進來了。五隻小白狗站成一排望着她。前頭兩隻大一點的小白狗，仰着頭，望望上面，看看下面，神情很傲慢，牠們後面那兩隻小狗，伸伸懶腰，抬抬後腳，看起來很沒有禮貌；只有最末那隻小白狗，乖乖的坐在地上，顯得非常溫柔。「老黃，這隻最小的，讓我抱走好嗎？你不反對，我就抱走了！」

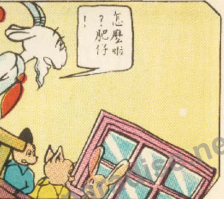
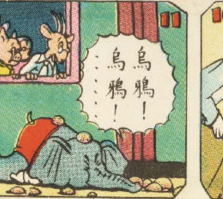
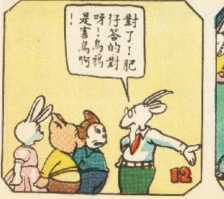
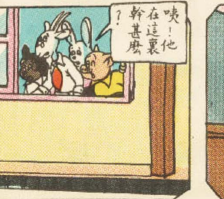
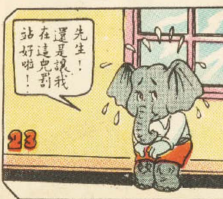
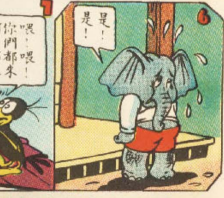
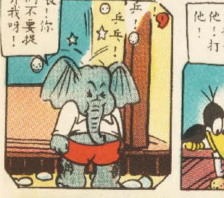
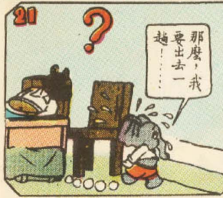
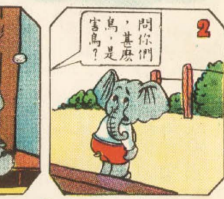
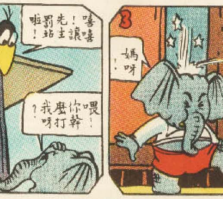
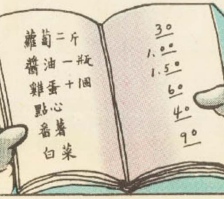
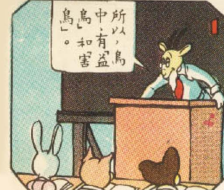
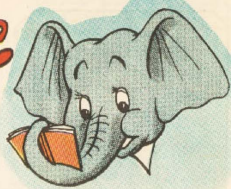
玉蘭抱起第五個小白狗，老黃很興奮的樣子，唔！唔！叫了幾下。好像說：

「玉蘭姑娘是個好孩子，你抱去吧！」

第二天，玉蘭把小白狗裝在木箱裏，坐着車回到城裏去。小白狗到城裏不久，就長大了。身上的白毛漸漸脫掉，現在成了一隻很精明的黃狗了。這狗到一週年的時候，玉蘭給牠照了一張相，還寫了封信寄給伯母，信上說：「伯母，請你把這張相片，給老黃看看！告訴牠，牠兒子非常精明，能幹，並且也很聽話，我們家裏的人都愛牠，請老黃放心吧！」



肥仔學上



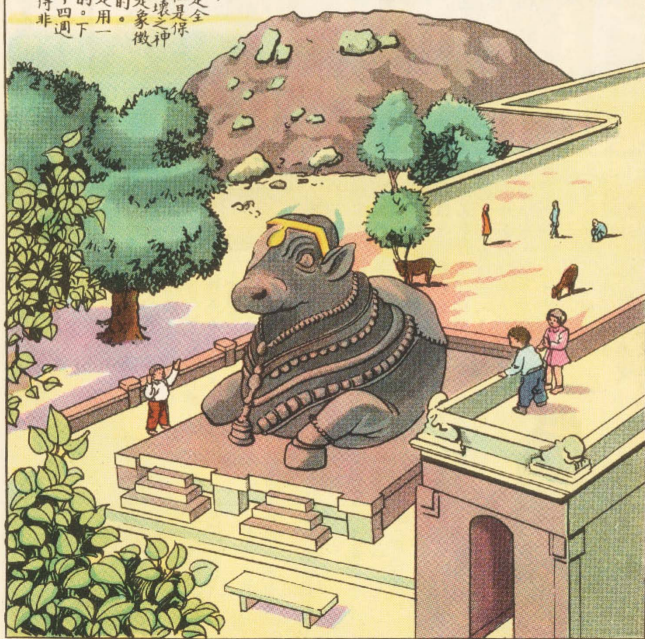
世界巡禮

印度石牛

印度，是世界四大文明古國之一（其他有希臘、埃及、和中國），所以那裏的古蹟很多。

印度南部邁索爾城，有個古廟，廟外有個很出名的古蹟，就是這頭大石牛。印度有神話裏，有三位玉神，一位是全能的梵天玉神，一位是保護神，第三位是破壞之神。這頭大石牛，就是象徵破壞之神「濕婆」的。

石牛高十七呎，是用一個整塊黑石雕刻成的。下面有個大理石臺，四週圍了一圈短牆，顯得非常莊嚴偉大。

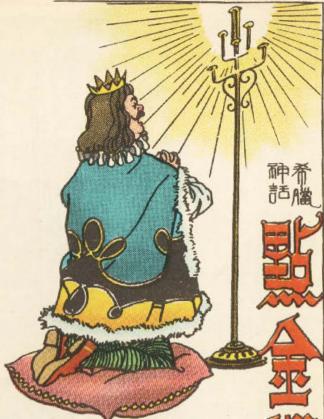


智力測驗

例題		答案 (乙)
<p>1</p>	<p>甲 乙 丙 丁</p>	
<p>2</p>	<p>甲 乙 丙 丁</p>	
<p>3</p>	<p>甲 乙 丙 丁</p>	
<p>4</p>	<p>甲 乙 丙 丁</p>	

的東西，拼成原物後，那件是多餘，把它寫在答案上。如果看不出，在封底裏告訴你。
 例題中，甲和丙拼起來便成為原圖中的正方形，乙是多餘的。你能够看出右面長方形裏

神話
點金術
·丁雯·



從前有箇國王，名叫邁達。他的寶庫裏雖然堆滿了金銀珠寶，但心裏並不快樂，總是希望一天比一天富有。

一天，貝克斯神感謝邁達的幫忙，就對邁達說：「告訴我，你喜歡甚麼，我就給你甚麼。」

「我希望懂得點金術，好讓我觸摸到的東西，都能變成黃金。」

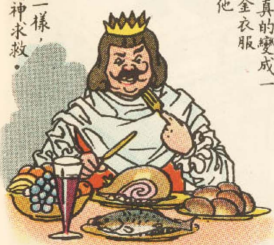
「好！你伸過手來吧！不過，學會了點金術，你也不能快活啊！」國王不管，只是把手伸過去，貝克斯神對着他手指點了幾點，「好啦！等一會兒，你就會啦！」貝克斯神說完就離開了。

邁達滿心歡喜，急忙跑到一棵樹下，摸一摸樹上的葉子，葉子真的變成一片金箔。國王摘下金樹葉，放進衣袋裏，誰知一觸衣服，也變成金衣服。

他穿著衣服感到非常沉重，可是在日光照耀下，閃閃發亮，他認為是無限光榮。「啊！以後我一定世界上最富有的人了！」

邁達回到皇宮，準備吃頓豐富的午餐，於是拍拍掌，「喂！來人啊！」一會兒，僕人端上很多山珍海味來。國王拿起刀叉，想喝點葡萄酒，不料刀叉、牛排全變成金的了；他拿起酒杯，想喝點葡萄酒，一沾唇酒也變成了黃金。

邁達開始驚慌起來，心想：這樣一定會餓死的。這時，正巧兩位女兒走進來，邁達連忙伸出手，擁抱她們。兩個孩子立刻變成了兩座金像，一動也不能動了。國王平時是非常疼愛他的孩子，現在見女兒一句話也不說，急得他像瘋狂一樣，跑出皇宮，去找貝克斯神求救。



貝克斯神一看見國王就問：「你不是已經懂得點金術了嗎？現在為甚麼又來找我呢？」

「唉！唉！我的孩子全變成黃金啦！求你救救她們吧！」國王慌慌張張地跪下來，接着說：

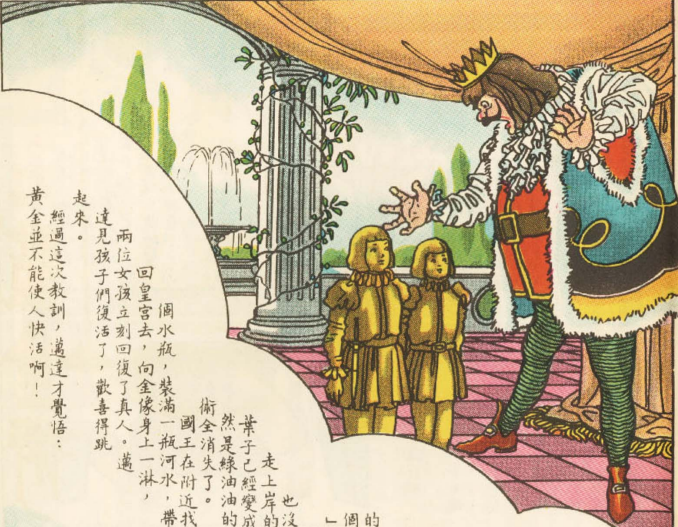
「我永遠不要黃金了，還是請你解除這可怕的點金術吧！」

貝克斯神看見他這麼可憐的樣子，說：「到帕多拉河邊，點點金術就會離開你了。」

國王馬上跑到河邊，連衣服也沒脫下來，就跳進水裏。等他走上岸的時候，摸摸袋裏的樹葉，見葉子已經變成原形，仍然是綠油油的，點金術全消失了。

國王在附近找了一個水瓶，裝滿一瓶河水，帶回皇宮去，向金像身上一淋，兩位女孩立刻回復了真人。邁達見孩子們復活了，歡喜得跳起來。

經過這次教訓，邁達才覺悟：黃金並不能使人快活啊！



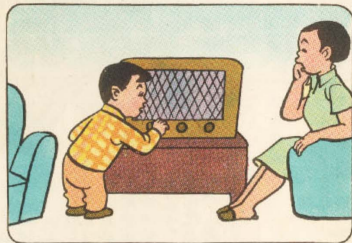
捉到螃蟹

小平：媽媽！快來呀！
媽媽：小平，你真能幹，捉到這麼大的螃蟹！
小平：不是呀！讓螃蟹把我的手抓住了，快幫我拿下來呀！
台灣 李珠珍



防止傳染

姐姐：小寶，把收音機打開，聽聽講甚麼？
機器播音員：小朋友，今天講……
小寶：姐姐，把收音機關上吧！
姐姐：為甚麼？
小寶：你看，播音員咳嗽，不關上會傳染呀！
九龍 鄧洋馨

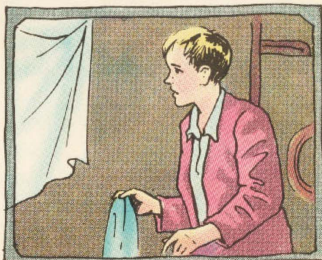


還可補救

祥姆：清兒，你身子搖搖擺擺地，在幹甚麼？你的藥水喝了嗎？
清兒：我喝了。
祥姆：你喝藥水以前，有沒有把藥水瓶搖幾下？
清兒：我忘記搖就喝了，所以現在搖身子，不還可以補救嗎？
青中學校 李培漢

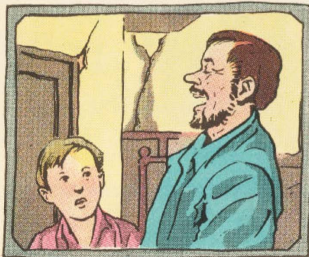


(二)
「那麼，你看見小盒裏，裝有甚麼啦？」
「不清楚，……也許是珍貴的東西！」
「哈哈！不錯！的確是珍貴的東西！」
那大漢，忽然改變面孔，笑起來了。



上期提要：可憐的奧利花，被一個小朋友傑恩領到一個新家去。那家主人，知道奧利花發現了他的秘密，舉起刀，強迫盤問奧利花。

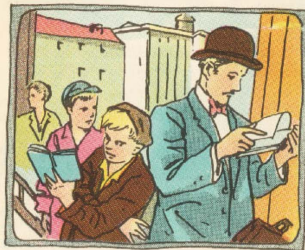
(一)
「說！快說！你到底看見甚麼啦？看到的東西要一樣一樣說出來！」那個大漢瞪着眼盤問奧利花。
「沒有甚麼，我只是睡醒來，睜了睜眼！」



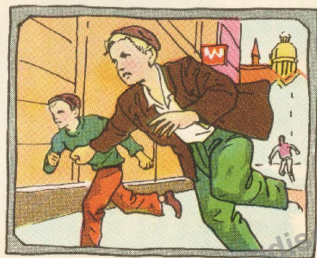
(三)
「你這小鬼不錯，我剛才故意那樣盤問你，看你怕不怕，你這小鬼倒很鎮定，很好，快洗臉去吧！」
奧利花立刻爬起來，到洗臉室去洗臉。



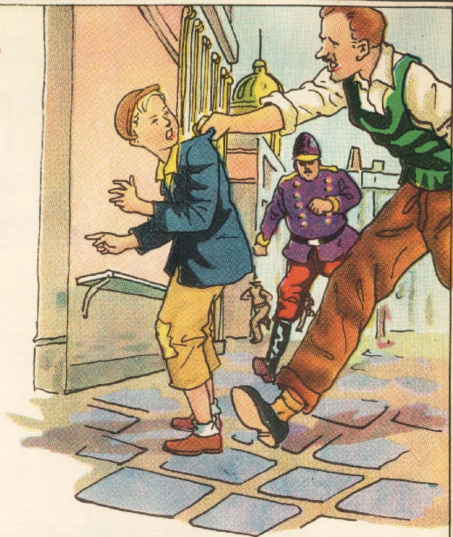
(四) 從洗臉室剛出來，就見傑恩他們，陸續地跑回來。「我今天做了兩個錢包，裏面大把鈔票。」
「我做到一個，還有一條手帕！」
奧利花一驚，這時才知道，原來這裏是扒手之家呀！



(五) 那大漢就是扒手頭子。一會兒，扒手頭子命令傑恩和另一個小童貝仔，說：「你們倆帶奧利花出去走走！」
「是！奧利花！跟我們來吧！」

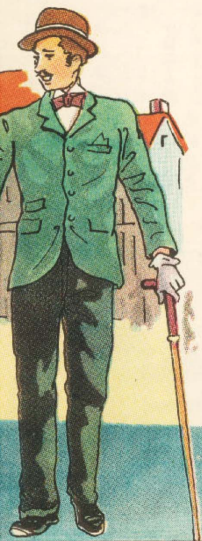


(六) 奧利花跟傑恩、貝仔，到一家書店裏。「奧利花：你替我們看風！」貝仔向傑恩遞個眼色，就靠近一位紳士身旁。那紳士正在看書，貝仔很巧妙地把那人的錢包掏出來了。
「喂！扒手！」貝仔和傑恩聽見人喊，也不顧奧利花，轉身就跑。

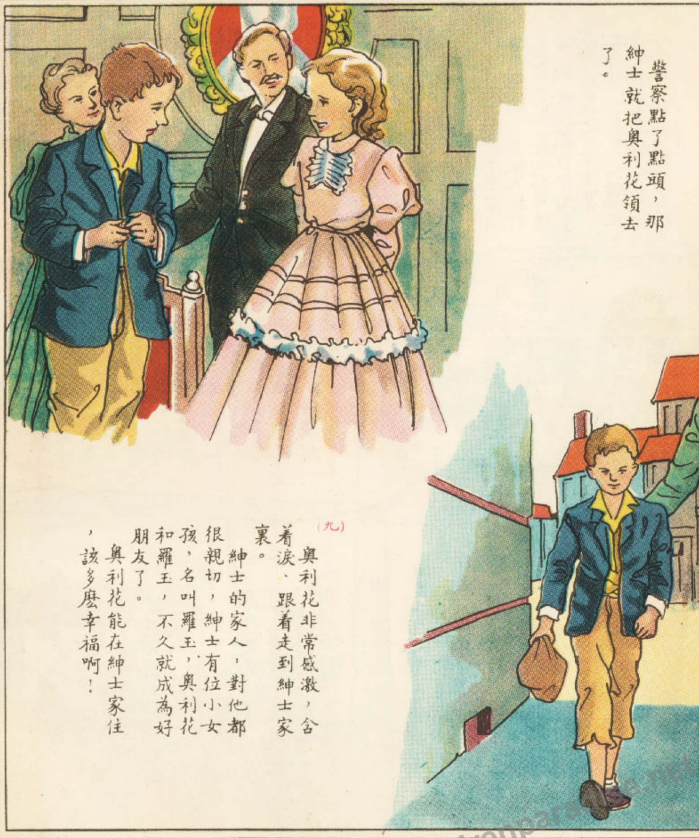


(七) 「扒手！扒手！」一夥人跟後面追，但沒有追上傑恩、貝仔，反把奧利花捉住了。
「不是呀！我不是扒手呀！」奧利花直掙扎。
「甚麼不是，你就是扒手！……喂！把這個小鬼交給警察吧！」

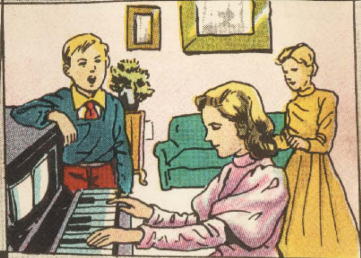
(八) 奧利花被警察帶到警署去。那位失錢的紳士見奧利花很可憐，對警察說：「為了我，把這孩子定罪，那大可憐啦。這樣吧！讓我把他帶回家，交給我看管好嗎？」



警察點了點頭，那紳士就把奧利花領去了。



(九)
奧利花非常感激，含著淚，跟着走到紳士家裏。
紳士的家人，對他都很親切，紳士有位小女孩，名叫羅玉，奧利花和羅玉，不久就成為好朋友了。
奧利花能在紳士家住，該多麼幸福啊！



(十)
扒手頭子天天吵：「你們這些小鬼，奧利花跑走了，我一定當人家說，我們住在哪裏，你們這些混蛋！怎麼不把牠找回來！」扒手頭子又吵又罵：「你們不早一天把奧利花找回來，我一個個打，一個個罰！」



(十一)
羅玉很聰明，彈一手好鋼琴。羅玉彈琴的時候，奧利花就跟她學唱歌，「多，來，米，乏，蘇，啊，啊——啊啊啊——」奧利花在這裏過得非常愉快，但扒手頭子卻不肯放鬆他。



(十二)
一天，奧利花到街上去買東西，忽然聽見有人喊：「喂！奧利花，你這幾天跑到哪裏去啦！」奧利花回頭一看，就讓傑恩和貝仔，把他的兩手捉住了。
「喂！你們倆要幹甚麼？」

零售	每份	10
本埠	每月	2.50
外埠	每月	3.00
廣告	每行	1.00
電話	六五二〇	

• 歡迎各界來函訂閱，特刊廣告。

CHILDREN'S PARADISE SOCIETY
No. 26-A, Des Voeux Road, C., First Floor, H.K.
P. O. BOX. 5562 KL.



錄月期二十九第：園樂童兒

普海孤雛 (二) 世界名著改寫	小笑話	點金術 (希臘神話)	印度石牛 (世界近聞)	智力測驗	肥仔上學 (連載漫畫)	玉蘭和小狗 (媽媽講故事)	猴子的裝人樣 (兒歌)	各國的國旗 (科學漫畫)	林林的新衣 (偉人故事)	捕野獸的方法 (動物知識)	還可以變甚麼 (圖書練習)	蔬菜的原產地 (植物知識)	小圓圓 (兒童生活故事)	文天祥 (歷史故事)	描音台
青山 (2)	南芬 (4)	阮心 (6)	馬田 (7)	艾欣 (8)	西露 (10)	古小東 (13)	文英 (14)	苑兒 (16)	洛奇 (18)	南方 (20)	朱迪 (21)	丁靈 (22)	夏林 (24)	博文 (25)	

中華民國四十五年十一月一日出版

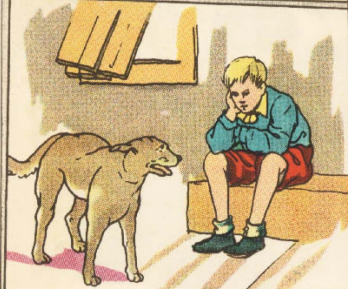
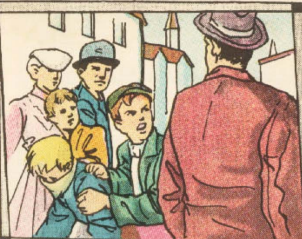
兒童樂園
半月刊
第九十二期

定價：港幣六毫
外埠加郵費
功幣三毫半

督印人 楊望江
出版者 兒童樂園
發行者 兒童樂園
印刷者 友聯橡皮印刷廠
九龍馬頭圍道壹號二樓
電話：六五二〇九號

香港政府核准登記
僑務委員會登記證
台教新字壹叁柒號

「幹甚麼？跟我們回去吧！」奧利花聽說，一摔身就要跑，但兩人抓得很緊，傑思掏出手帕鎖鏈，就把奧利花綁起來了。「喂！你們這是幹甚麼？」路上的人看見問他們。



「我弟弟有精神病，他跑上好幾天啦！一路人聽說，搖了搖頭，「這樣大的年紀，就患了精神病，太可憐了！」奧利花也說不出話來，就這樣連推帶拉，把他拖回扒手之家。家裏有條大狼狗，他們讓狗看守奧利花。

第二天，報上登出一則尋人廣告：有人能找到奧利花，賞給五鎊獎金。當天，扒手之家正聚合很多人在開會，他們打算，到一個有錢人家去偷盜。但奧利花怎辦呢？請等下期。

